

**第七屆觀塘區議會**  
**第十二次全會會議記錄**

日期： 2025 年 11 月 6 日 (星期四)

時間： 下午 2 時 30 分至下午 3 時 17 分

地點： 九龍觀塘觀塘道 392 號創紀之城 6 期 20 樓 05-07 室  
觀塘民政事務處會議室

**主席**

何立基先生, JP

**議員**

余邵倫先生	許有為先生
余敏先生, MH	連浩民先生, MH
余嘉明先生	陳耀雄先生, MH
吳承華先生	曾榮輝先生
吳庭鋒先生	程海欣女士
呂東孩先生, MH	馮韻斯女士
李淑媛女士, MH	黃春平先生, BBS, MH, JP
李嘉恒先生	黃啟桑先生
房逸君先生	楊莉瑤女士
林峰先生, MH	詹寶瑜女士
林瑋先生	劉嘉華先生
金堅女士	歐陽均諾先生
柯創盛先生, MH	諸樂為女士
洪錦鉉先生, MH	鄧咏駿先生
馬軼超先生, MH	鄭強峰先生
張姚彬先生	賴永春先生, MH
張培剛先生	簡銘東先生, MH
張琪騰先生, MH	譚肇卓先生
梁思韻女士	關堅榮先生
符碧珍女士, MH	龐智笙先生

**列席者**

陳慧珍女士	觀塘民政事務助理專員(1)
張家朗先生	觀塘民政事務助理專員(2)
張天頤總警司	警務處觀塘警區指揮官
謝翠恩總警司	警務處秀茂坪警區指揮官
李沛賢先生	警務處觀塘警區警民關係主任
文卓禧先生	警務處秀茂坪警區警民關係主任

鍾玉明先生	土木工程拓展署高級工程師/1(東)
伍敏儀女士	房屋署高級屋宇裝備工程師/東九龍
廖健威先生	運輸署總運輸主任/九龍 2
羅潔娜女士	食物環境衛生署觀塘區環境衛生總監
梁保華先生	社會福利署觀塘區福利專員
張綺美女士	康樂及文化事務署總康樂事務經理(九龍)
吳見青女士	康樂及文化事務署觀塘區康樂事務經理
方嘉瑩女士	康樂及文化事務署觀塘區副康樂事務經理(分區支援)
郭錦如女士	觀塘民政事務處高級行政主任(地區管理)
馮志文先生	觀塘民政事務處高級聯絡主任(1)
易慧思女士	觀塘民政事務處高級聯絡主任(2)
鄧俊明先生	觀塘民政事務處高級聯絡主任(3)
葉玉薇女士	觀塘民政事務處高級聯絡主任(4)
許寶如女士	觀塘民政事務處一級行政主任(區議會)

### **秘書**

周立根先生	觀塘民政事務處高級行政主任(區議會)
-------	--------------------

### **應邀出席者**

李倩毅女士	環境保護署高級環境保護主任(區域東)3
張啟謙先生	環境保護署環境保護主任(區域東)32
葉沃增先生	路政署區域工程師/觀塘
吳卓衡先生	路政署區域工程師/九龍城及九龍灣
吳偉誠先生	路政署工程師 10-2/工程
劉麗瑜女士	運輸署工程師/藍田

### **議項 II**

主席歡迎各位議員和政府部門代表出席第七屆觀塘區議會第十二次全會會議。

2. 主席表示，是次會議沒有收到議員的缺席申請。

### **議項 I—通過上次會議記錄**

3. 第十一次會議的會議記錄並無修訂，獲得通過。

## 議項 II—地區關注議題的跟進報告 (觀塘區議會文件第 22/2025 號)

### 4. 主席介紹文件。

5. 主席表示，根據《區議會條例》，觀塘區議會的職能包括就區議會主席指明的議題向觀塘區人士收集意見，並向政府提交意見摘要及建議應對的方案。在早前的全會會議中，議員已就觀塘區的交通情況、交通配套及東九龍智慧綠色集體運輸系統(下稱「集體運輸系統」)等收集意見，並建議應對方案。相關政府部門就上述意見和建議所作出的回應，已詳列於文件中。

6. 主席歡迎環境保護署(下稱「環保署」)的高級環境保護主任(區域東)3 李倩毅女士及環境保護主任(區域東)32 張啟謙先生；路政署的區域工程師/觀塘葉沃增先生、區域工程師/九龍城及九龍灣吳卓衡先生及工程師 10-2/工程吳偉誠先生；及運輸署工程師/藍田劉麗瑜女士出席是次會議，以協助討論是項議題。

### 7. 議員提出意見及查詢如下：

7.1 符碧珍議員指出，新清水灣道的路面及行人路擴闊工程已陸續展開，惟政府部門現時建議居民由順利邨遊樂場步行至盡頭方可接駁行人路，路程過長，居民普遍認為不便。她建議開放遊樂場旁現時廢置的戶外梯級，雖並非最理想，但在現時限制下屬最便利居民的方案。由於新清水灣道於繁忙時段經常出現嚴重交通擠塞，居民需依賴行人路通行，故促請相關部門儘快落實並交代啟用時間。

7.2 馬軼超議員查詢功樂道升降機行人系統的工程進度。他指出運輸署曾表示相關工程將於今年第三季完成，但至今尚未見到成果。他提到在上次交通運輸委員會亦曾提出同樣查詢，並希望相關部門作出回覆。

7.3 黃啟燊議員感謝運輸署積極跟進油塘區電單車泊位不足及聯合醫院小巴服務質素問題。他表示居民欣悉區內即將興建集體運輸系統，但同時亦擔憂工程可能帶來噪音影響。為此，他建議在招標過程中審慎考慮承辦商的相關措施，以減低工程對居民的影響。

7.4 李嘉恒議員關注觀塘半山地區的交通配套問題。他指出，隨著安達臣新發展區的公營房屋陸續入伙，上坡地區人口持續增加，不少公共道路線需駛經半山地區，現已在繁忙時段出現班次滿座情況，以致居民難以乘車。他建議運輸署檢視並調整公共交通工具的班次及路線，以更有效平衡山上及半山地區的交通需求。

- 7.5 詹寶瑜議員指出，在學校下課的繁忙時段，居民於順天邨乘坐小巴第 60 號線前往港鐵藍田站時，經常因客滿而未能上車。她建議增加小巴班次，以改善繁忙時段的乘車情況。此外，她提到四順區內暫未設有固定的電單車泊位，導致違泊情況嚴重，尤其集中於公共屋邨範圍，影響居民出入。她建議相關部門在四順區內增設電單車泊位，以紓緩違泊問題。
- 7.6 諸樂為議員反映藍田居民前往聯合醫院的交通情況。她指出，小巴第 76A 及 76B 號線到達藍田時經常已滿座，而由藍田前往聯合醫院的巴士路線亦僅每小時一班，對居民而言十分不便。部分藍田居民因此轉往裕民坊乘坐小巴第 50 號線，但有長者反映在早上繁忙時段候車人龍過長，甚至需等候逾半小時，造成身體不適。她建議在早上繁忙時段加密班次，以減輕長者候車前往聯合醫院的困難。
- 7.7 林瑋議員希望集體運輸系統盡快落實，以改善觀塘尤其是上坡地區的交通情況。此外，他指出目前多條巴士路線長期出現延誤，影響居民出行，其中包括第 213A、213M 及 213D 號線。他亦提及清水灣道的擴建工程暫時未能有效改善該處行車情況，導致巴士服務欠缺穩定，居民在繁忙時段乘車尤感困難。他期望相關部門儘快解決上述問題，以提升交通流暢度，便利居民出行。
- 7.8 余邵倫議員詢問連德道擴闊工程的進度，指出不少居民曾作出查詢，希望得悉相關工程的目標完工日期。此外，他關注小巴第 76A 及 76B 號線往返聯合醫院的情況，表示收到居民反映指班次有所增加，並希望運輸署及小巴營辦商提供具體資料，包括是否已增聘司機，以及現時各路線投入行走的車輛數目，以便監察是否仍有脫班問題。另一方面，他提到公共屋邨內電動車充電設施的收費模式問題，指現時多以「按時間收費」，惟外間普遍已改為「按電量收費」。他指出，在「按時間收費」的模式下，若充電速度偏慢，費用便會提高，導致車主不願使用，造成資源浪費。他建議房屋署考慮改為「按電量收費」模式，以吸引更多車主使用充電設施。
- 7.9 黃春平議員跟進小巴第 60 號線的班次安排問題，指出運輸署曾表示早前已進行實地視察，但所得結果未能令人信服。他要求運輸署進一步檢視該路線的班次安排，以確保服務能切合居民需要。
- 7.10 譚肇卓議員指出，隨著彩興路的簡約公屋及過渡性房屋陸續入伙，現時已有逾一萬人遷入該區，人口急增導致交通壓力顯著上升。他提到新清水灣道交通交匯處的小巴站經常出現候車人龍，甚至有人於馬路上排隊，構成安全隱患。因此，他提出多項建議，包括請相關部門檢視並改善新清水灣道交通交匯處的候車安排，以及優化小巴第 82 及 83 號線的服務，確保班次足以應付新增居民的需求。另一方面，他建議在過渡性房屋的高處興建

電梯，方便居民直接步行至彩興路下山，以分流人流並減少對小巴服務的依賴。他希望政府各部門持續跟進該區人口急增後的交通配套安排，以確保居民出行安全和便利。

8. 運輸署代表的綜合回應如下：

- 8.1 關於小巴第 76A 及 76B 號線：署方表示，不少議員關注小巴第 76A 及 76B 號線的服務情況。該路線於暑假前服務質素有待改善，而營辦商解釋主要因招聘司機困難所致。署方續指，營辦商於今年 9 月已成功額外招聘司機，服務較暑假前有所改善；惟近期因工程關係秀雅道近聯合醫院一帶交通經常繁忙，小巴班次偶爾仍受擠塞影響。署方已與營辦商保持溝通，並探討能否增加班次。
- 8.2 關於小巴第 50 號線：署方回應有關小巴第 50 號線候車時間過長的問題，指出由於秀雅道路面工程及聯合醫院擴建工程仍在進行，導致附近交通經常擠塞，影響小巴班次。署方表示已與聯合醫院商討，研究在工程安排及院內道路網絡設計上作出協調，以改善交通流量及小巴班次延誤的情況。署方曾進行實地觀察，發現上午約 9 時前乘客多為長者及前往醫院覆診的居民，並有乘客反映需等候逾 20 分鐘，服務水平不算理想。署方會與營辦商進一步商討是否可增加車輛數目，並檢視沿路測試情況；同時，署方會與聯合醫院共同探討調整工程車輛進出的時間，以避免與到訪病人和病者家屬前往醫院的高峰時段重疊，減少相關路段的交通負荷。
- 8.3 關於小巴第 60 號線：署方指小巴第 60 號線為藍田往返四順一帶的重點服務，並途經秀茂坪多個人口密集的社區，個別時段乘客需等候較長時間才能登車的情況值得關注。署方已向營辦商反映相關問題，並了解到招聘司機存在困難。即使營辦商負責人會在繁忙時段親自駕駛，但仍需依靠增加班次以維持服務。現時上午繁忙時段，主要在學生下課時段有巴士第 14D 號線協助分流；但在非繁忙時段，候車時間仍然偏長。為改善情況，署方正與營辦商研究增添人手的可能性，並探討以更靈活的方式從市場上尋找車輛和司機以加強服務，提升車隊資源的彈性和臨時調配能力。
- 8.4 關於安達臣新發展區及彩興路簡約公屋的交通事宜：署方回應議員關注安達臣道石礦場用地的公營房屋及彩興路簡約公屋入伙後，上坡地區人口持續上升及交通負荷加重的問題，表示已與巴士公司商討，研究能否進一步加強該區交通資源，例如在繁忙時段增加巴士第 19 號線等受歡迎路線的班次，或開設額外班次，以紓緩上坡地區的交通壓力，並為中下游等其他地區居民提供更多選擇。此外，鑑於彩興路簡約公屋已陸續入伙，署方亦已檢視該區的小巴服務，並研究如何調整其他路線服務，以便利居民出行。

8.5 上坡地區興建升降機系統的建議：署方指出，在上坡地區興建升降機系統的成本較高，現正逐步進展依照既定評審機制所選出的優先項目。同時，對於議員及社區提出的其他建議，署方亦會適時按機制進行研究並作出推薦，並適時向議員匯報最新進度。

9. 路政署代表的綜合回應如下：

9.1 關於集體運輸系統：署方表示，集體運輸系統的項目團隊正積極跟進議員意見，並計劃於明年展開招標工作，目標是在 2033 年或之前通車。至於施工期間，項目團隊將採取一系列合適的環境緩解措施，務求在噪音、空氣質素及地盤排水等方面，將對周邊居民的影響減至最低。

9.2 關於功樂道升降機及行人通道系統：署方表示，功樂道升降機及行人通道系統的工程已聘請顧問公司，並正展開勘測研究及初步設計工作。相關工程團隊主要與地政總署及香港房屋協會就地役權安排作詳細檢視，同時亦在準備工程項目刊憲的預先工作。署方強調，政府會因應最新政策發展及政府財政狀況，持續檢視規劃中項目的緩急優次，並適時調整推展進度。

10. 議員接着提出的意見及查詢如下：

10.1 梁思韻議員反映，駛經彩福邨的小巴第 83A 號線班次不足，希望承辦商能加強服務。她亦提到集體運輸系統的車站命名問題，指出擬議的順安站及秀茂坪站與相關屋邨距離甚遠，因此建議進行公眾諮詢，以更準確選定車站名稱。另一方面，她建議興建行人連接系統，以連接安泰與四順區，便利居民出行。她指出彩興路、油塘及觀塘其他地區長期出現棄置電單車，影響泊位使用，建議相關部門能加強處理棄置車輛的行動，以釋放更多電單車泊位。

10.2 鄧咏駿議員表示不少居民反映小巴第 23M 及 23B 號線經常出現脫班，服務質素欠佳，希望運輸署能切實跟進，促使承辦商提升服務水平。另一方面，他指出有居民投訴區內行人過路設施的提示聲響在夜間過於滋擾，建議相關部門研究在夜間時段降低提示聲響音量或設為靜音，以減少對周邊居民的影響。

10.3 呂東孩議員表示，油塘工業區近年已逐步轉型為住宅區，多個屋苑相繼落成，人口持續增加。他希望運輸署能因應當區人口增長，考慮增加巴士及小巴的班次，以改善交通配套，便利居民出行。

10.4 簡銘東議員關注往來聯合醫院的小巴第 76B 號線，指出若司機因休假或辭職而出現人手不足，恐怕會影響服務。他提到巴士公司已普遍應用手機程

式提供班次及到站資訊，建議小巴亦應引入相關科技，例如顯示車輛位置、座位數目及佩戴安全帶提醒等，以提升服務質素及便利乘客。他期望運輸署能推動創新科技，改善市民乘坐小巴的體驗。

- 10.5 柯創盛議員對區內交通提出多項關注。他指出，電單車泊位需求持續緊張，建議相關部門加強與議員的聯繫，並透過數據掌握不同地區的情況，以便在翠屏道等地點收集意見並增加泊位。此外，他提到協和街的交通擠塞問題嚴重，無論繁忙或非繁忙時段均出現行車緩慢的情況，影響市民往返聯合醫院。他希望相關部門在審批交通工程時能全面評估交通安排，並改善掘地工程時間過長的情況。另一方面，他提到曉茵邨即將入伙，曉明街及曉光街的交通需求增加，附近學校亦關注該處的過路設施但未獲正式回應，建議負責交通事務及工程的部門人員儘快跟進並提供最新情況。他亦希望區內小巴班次能妥善安排，以配合人口增長及新屋邨入伙需求。

11. 運輸署代表的補充回應如下：

- 11.1 關於小巴第 23M 及 23B 路線：署方表示，隨著茶果嶺一帶的需求有所調整，小巴第 23M 及 23B 路線的需求亦有減弱，導致資源調撥未臻理想。署方於會前曾與營辦商會面，並研究未來是否有改善空間。
- 11.2 關於小巴第 76B 路線：署方指出，長遠而言，集體運輸系統可協助市民前往聯合醫院；然而在現階段，署方會研究如何優化現有小巴服務，以便利市民前往聯合醫院。署方表示現時科技已能掌握巴士路線的部分行駛資料，但小巴的預報班次時間準確性仍有待提升，署方會研究能否提升相關技術並應用到專線小巴服務上，以改善班次資訊的準確性。
- 11.3 關於新住宅項目的交通配套：署方感謝議員反映新住宅項目入伙的情況，並表示會檢視相關交通及設施配套，讓居民能獲得更完善的交通服務。
- 11.4 關於電子行人過路發聲裝置：署方回應議員對電子行人過路發聲裝置音量的關注，表示會研究是否有空間調整音量，並作出跟進。
- 11.5 關於彩興路棄置電單車問題：署方表示，觀塘民政事務處會（下稱「民政處」）不時統籌跨部門聯合行動，以處理區內的棄置車輛。
- 11.6 關於安達臣新發展區行人接駁系統：署方表示，會研究有否空間於該處增設行人接連系統，以便利居民出行。
- 11.7 關於電單車泊位不足：署方會持續檢視區內電單車泊位的供求情況，並與議員保持緊密聯繫，在合適位置適度加設路旁電單車泊位。有需要時，署

方會安排路政署勘察以確定其可行性。

- 11.8 關於曉明街行人過路設施：署方表示一直有留意曉明街的交通情況，並檢視和優化交通設施，如行人過路設施、全日停車禁區等，以回應地區人士的關注及配合曉茵邨入伙。

〔會後備註：運輸署考慮於曉明街近翠屏北邨翠楊樓及升降機塔（編號KF160）加設交通燈控制的行人過路處。現時路政署進行地下勘探工作，以確定其可行性。另外，運輸署考慮於近基督教聖約教會堅樂中學加設行人輔助線和全日停車禁區，及更改曉明街遊樂場對出行人輔助線旁的行人欄杆，以提升道路安全。該署現正處理於地區諮詢所收集的意見。〕

- 11.9 關於協和街臨時交通安排：署方表示，在處理臨時交通措施申請時，會審視有關措施對交通的影響，有需要時會要求承建商避免在交通繁忙時段進行。

〔會後備註：協和街／康寧道交界路口的基督教聯合醫院新連接路已於今年 11 月下旬啟用。運輸署曾多次派員到協和街一帶（包括秀雅道）視察，交通情況已有改善。該署會繼續密切監察相關道路的交通情況，並在有需要時適當調節各路口的燈號安排，以平衡各道路使用者的需求及配合醫院運作。〕

12. 土木工程拓展署代表回應議員有關新清水灣道行人路的意見，表示會與康樂及文化事務署（下稱「康文署」）商討如何儘快完成該處行人路接駁工程，以便利居民出行。

13. 路政署代表就議員提出有關集體運輸系統車站命名的意見，表示會向項目的工程團隊反映。

14. 主席促請相關部門積極跟進議員所提出的意見和建議。

15. 大會備悉文件。

### **議項 III—2026 年觀塘區議會及轄下委員會會議時間表** **(觀塘區議會文件第 23/2025 號)**

16. 秘書介紹文件。

17. 大會備悉文件。



#### 議項 IV－會見市民計劃

(觀塘區議會文件第 24/2025 號)

18. 秘書介紹文件。

19. 大會備悉文件。。

#### 議項 V－觀塘區議會屬下各委員會的工作報告

(觀塘區議會文件第 25/2025 號)

附件一：地區設施及工程委員會

20. 大會備悉文件。

附件二：社區參與及文化康樂委員會

21. 大會備悉文件。

附件三：食物環境衛生委員會

22. 大會備悉文件。

附件四：交通運輸委員會

23. 大會備悉文件。

附件五：房屋及發展規劃委員會

24. 大會備悉文件。

附件六：社會福利及婦女發展委員會

25. 大會備悉文件。

附件七：青年委員會

26. 大會備悉文件。

附件八：國民教育推廣委員會

27. 大會備悉文件。

## 議項 VI—其他事項

### (A) 邀請議員出任「活力專員」

28. 主席報告，康文署致函邀請觀塘區議會提名議員出任新一屆「活力專員」，參與該署舉辦的社區體育活動，協助鼓勵觀塘區人士積極參與體育活動。

29. 經討論後，大會同意將相關事宜交予社區參與及文化康樂委員會跟進。

### (B) 邀請議員參與「社區綠化大使計劃」

30. 主席報告，康文署致函邀請觀塘區議會提名議員出任「社區綠化大使」，協助推廣社區綠化及樹木護理等工作。

31. 經討論後，大會同意將相關事宜交予食物環境衛生委員會跟進。

### (C) 邀請議員加入「安老院舍服務質素小組」

32. 主席報告，社會福利署致函邀請觀塘區議員加入「安老院舍服務質素小組」，就安老院的設施與服務作出觀察及提供意見，以提升服務質素。

33. 經討論後，大會同意將相關事宜交予社會福利及婦女發展委員會跟進。

### (D) 邀請議員加入「東隧使用者聯絡小組」

34. 主席報告，「東隧使用者聯絡小組」致函邀請觀塘區議會提名議員出任該小組的成員，就東區海底隧道的營運提供意見，以提高隧道營運的質素和效率。

35. 經討論後，大會同意將相關事宜交予交通運輸委員會跟進。

### (E) 「龍騰觀塘全運夜市」

36. 主席報告，「龍騰觀塘全運夜市」（下稱「全運夜市」）由香港觀塘工商業聯合會（下稱「觀塘工商聯」）主辦、香港北京社團總會及香港文體旅交流協會協辦，民政處為支持單位，將於 2025 年 11 月 7 至 23 日在裕民坊舉行。主辦單位現邀請觀塘區議會作為支持單位。

37. 楊莉瑤議員表示自己是「全運夜市」籌備委員會副主席，而余敏議員表示自己是上屆觀塘工商聯會長。馬軼超議員、洪錦鉉議員及吳承華議員均表示自己是香港北京社團總會的常務理事，而連浩民議員則表示自己是該會的理事。大會備悉上述議員所申報的利益關係，主席請以上議員不得就此議項參與表決。

38. 主席表示「全運夜市」有助提振地區經濟，甚具意義，建議觀塘區議會接受邀請成為支持單位。大會同意觀塘區議會成為「全運夜市」的支持單位。

39. 大會備悉有關事項。

## **議項 VII – 下次會議日期**

40. 下次會議定於 2026 年 1 月 8 日(星期四)舉行。

41. 議事完畢，會議於下午 3 時 17 分結束。

本會議記錄於 2026 年 1 月 8 日獲得通過。

**觀塘區議會秘書處**

**2026 年 1 月**